L'un ou l'autre (French)

Les ordinateurs comprennent un langage particulier appelé le binaire. Il ne comporte que deux symboles, le 1 et le 0. Mais cela suffit à lui transmettre les messages les plus compliqués.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



L'un ou l'autre

Author: Sarat Talluri Rao **Illustrator:** Joanna Mendes

Translator: goofy



Level 3



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Story Attribution:

This story: L'un ou l'autre is translated by <u>goofy</u>. The © for this translation lies with goofy, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Talking in Twos</u>', by <u>Sarat Talluri Rao</u>. © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: A child walking in a garden by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A boy and a girl in a room, by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A boy working on a computer, by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A residential area, by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A girl in a garden, by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A girl running around, by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A circuit board, by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Dandelions, by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Dandelions by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A child with dragonfly and dandelions by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: A girl with flowers in bloom by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Two flowers, by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A girl running on grass, by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Girl playing hopscotch, by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Wildflowers and numbers everywhere, by Joanna Mendes © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/